


# Chemie- und Farbspritzschläuche


## MULTIKLER/SOLVYKLER

### Beschreibung

#### MULTIKLER

- Seele:  
NBR, schwarz, glatt
- Einlagen:  
hochfeste Textilkordlagen
- Decke: NBR, grün, glatt
- Markierung: schwarze Trapeze  
im Wechsel mit Schriftzug  
„ TRELLEBORG“ und  
„MULTIKLER“

#### SOLVYKLER

- Seele:  
EPDM, schwarz, glatt
- Einlagen:  
hochfeste Textilkordlagen
- Decke: EPDM, olivgrün, glatt
- Markierung: schwarze Trapeze  
im Wechsel mit Schriftzug  
„ TRELLEBORG“ und  
„SOLVYKLER“

### Einsatzbereiche

- Ausrüstung von Hochleistungs-  
farbspritzgeräten

#### MULTIKLER

- Druckförderung von
  - Farben auf Benzol-, Toluol- bzw.  
Xylolbasis
  - Lacken, Firnissen und bestimmten  
Chemikalien

#### SOLVYKLER

- Druckförderung von ester-, keton-  
bzw. alkoholhaltigen Farben und  
zahlreichen Chemikalien

### Technische Angaben

- Decke besonders abriebfest  
und beständig gegen chemisch  
aggressive Spritzer
- absolut frei von Silikonen und  
Trennmitteln
- Bei jeder Temperatur und  
Witterung flexibel
- Elektrisch leitfähige Seele

### Schlaucharmaturen

Spezifische Schraub- bzw.  
Einpreßarmaturen



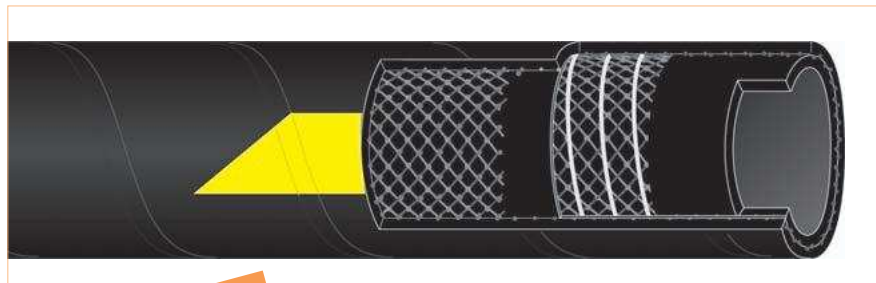
**FARBSPRITZ-  
SCHLAUCH**

Chemie- und  
Dampfschläuche

Innen-Ø mm	Wandstärke NW mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- Temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig Ω/m	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>MULTIKLER</b>								
6	3,50	20	-20 bis +100	60	R < 10 <sup>6</sup>	0,14	20/40/80/120	
8	3,50	20	-20 bis +100	70	R < 10 <sup>6</sup>	0,17	20/40/80/120	
9	3,50	20	-20 bis +100	85	R < 10 <sup>6</sup>	0,19	20/40/80/120	
10	3,75	20	-20 bis +100	90	R < 10 <sup>6</sup>	0,24	20/40/80/120	
13	4,00	20	-20 bis +100	110	R < 10 <sup>6</sup>	0,28	20/40/80/120	
16	4,50	20	-20 bis +100	130	R < 10 <sup>6</sup>	0,38	20/40/80/120	
<b>SOLVYKLER</b>								
6	3,50	20	-20 bis +100	60	R < 10 <sup>6</sup>	0,13	20/40/80/120	
8	3,50	20	-20 bis +100	70	R < 10 <sup>6</sup>	0,16	20/40/80/120	
9	3,50	20	-20 bis +100	85	R < 10 <sup>6</sup>	0,17	20/40/80/120	
10	4,00	20	-20 bis +100	90	R < 10 <sup>6</sup>	0,22	20/40/80/120	
13	4,00	20	-20 bis +100	110	R < 10 <sup>6</sup>	0,27	20/40/80/120	
16	4,00	20	-20 bis +100	130	R < 10 <sup>6</sup>	0,32	20/40/80/120	
20	4,50	20	-20 bis +100	140	R < 10 <sup>6</sup>	0,44	20/40/80	
25	4,50	20	-20 bis +100	150	R < 10 <sup>6</sup>	0,54	20/40/80	

Andere Dimensionen auf Anfrage.


# Chemie- und Farbspritzschläuche



**ÖLSCHLAUCH**

## PUMPADUKT S

### Beschreibung

- Seele: NBR, schwarz, glatt
- Einlagen: 2 hochfeste Textilgeflechte und eingearbeitete Federstahldrahtspiralen
- Decke: CR, schwarz, fein stoffgemustert
- Markierung:
  - gelbe Trapeze mit schwarzem Schriftzug „ TRELLEBORG“ im Wechsel mit gelbem Schriftzug „PUMPADUKT S“
  - Prägemarkierung: „TRELLEBORG-PUMPADUKT S-NBR 1-EN 1761/EN 12 115-Ø-SD-PN 16-Ω-Monat/Jahr“

### Einsatzbereiche

- Saug- und Druckförderung von Ölprodukten mit einem Benzolanteil bis 50%
- Be- und Entladen von Tankern, Eisenbahnkesselwagen und Tankwagen
- Füllen und Entleeren von stationären Tanks

### Technische Angaben

- Robust und extrem flexibel
- Decke: abriebfest und beständig gegen Öl, Ozon und Witterungseinflüsse
- Elektrisch leitfähige Seele und Decke
- Entspricht der EN 1761/EN 12115

### Schlaucharmaturen

- Alle handelsüblichen, Tankwagenarmaturen, Schalenverschraubungen, Flanscharmaturen
- Einpreßarmaturen

Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig Ω/m	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>PUMPADUKT S</b>								
19	32,0	16	-40 bis +100	125	R < 10 <sup>6</sup>	0,83	20-40	
25	38,0	16	-40 bis +100	150	R < 10 <sup>6</sup>	1,02	20-40	
32	45,0	16	-40 bis +100	175	R < 10 <sup>6</sup>	1,21	20-40	
38	51,0	16	-40 bis +100	225	R < 10 <sup>6</sup>	1,61	20-40	
40	54,8	16	-40 bis +100	225	R < 10 <sup>6</sup>	1,75	20-40	
50	65,5	16	-40 bis +100	275	R < 10 <sup>6</sup>	2,20	20-40	
63	79,5	16	-40 bis +100	300	R < 10 <sup>6</sup>	2,93	20-40	
65	80,5	16	-40 bis +100	310	R < 10 <sup>6</sup>	3,01	20-40	
75	91,5	16	-40 bis +100	350	R < 10 <sup>6</sup>	3,67	20-40	
80	95,5	16	-40 bis +100	400	R < 10 <sup>6</sup>	3,87	20-40	
100	117,5	16	-40 bis +100	500	R < 10 <sup>6</sup>	5,32	20-40	
*125	147,0	16	-40 bis +100	650	R < 10 <sup>6</sup>	8,22	20	
*150	175,0	16	-40 bis +100	750	R < 10 <sup>6</sup>	11,08	20	



Andere Dimensionen auf Anfrage.

\*= nicht gemäß Norm

# Chemie- und Farbspritzschläuche

## POLYKLER/ POLYKLER PTFE

### Beschreibung

- Markierung POLYKLER:  
spiralförmig laufender gelber Schriftzug „ TRELLEBORG“ und „POLYKLER“ (PX/XX) – WP 10 bar
- Markierung POLYKLER PTFE:  
spiralförmig laufender weißer Schriftzug „ TRELLEBORG“ und „POLYKLER PTFE“ – WP 16 bar

### Einsatzbereiche

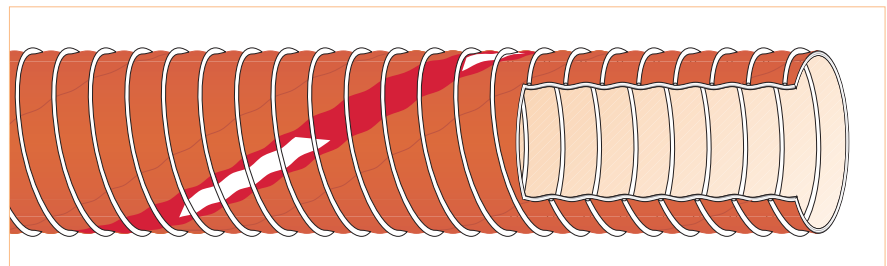
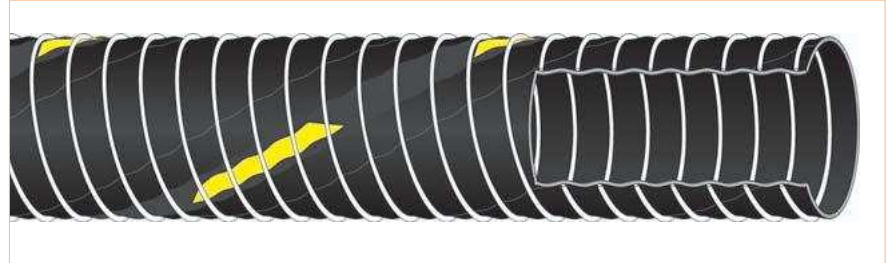
- hohe Flexibilität bei kleinsten Biegeradien
- gute chemische Beständigkeit bei hohen Temperaturen
- ideal einsetzbar in Prozess- und Abfüllanlagen, sowie für die Be- und Entladung von Tankfahrzeugen und Kesselwagons

### Technische Angaben

- mehrere Folienlagen
- Aufbau wird durch zwei Spiralen gehalten
- elektrische Leitfähigkeit wird gewährleistet durch Stahldrahtspiralen;  
 $R < 10^6 \Omega/m$
- Temperatur:  
POLYKLER:  $-40^{\circ}\text{C}$  bis  $+100^{\circ}\text{C}$ ,  
Temperaturspitzen bis  $+110^{\circ}\text{C}$   
POLYKLER PTFE:  $-60^{\circ}\text{C}$  bis  $+120^{\circ}\text{C}$

### Schlaucharmaturen

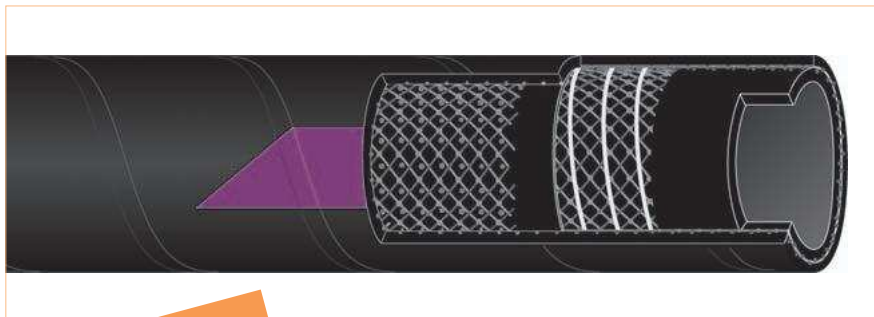
- größte Sicherheit durch eingepreßte Armaturen. Ausführungen: lieferbar in allen handelsüblichen Ausführungen.



Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- Temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig $\Omega/m$	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>POLYKLER</b>								
25	36,0	10	-40 bis +100	60	$R < 10^6$	0,84	bis 30	
32	43,0	10	-40 bis +100	60	$R < 10^6$	1,03	bis 30	
40	52,0	10	-40 bis +100	65	$R < 10^6$	1,26	bis 30	
50	63,5	10	-40 bis +100	90	$R < 10^6$	1,55	bis 30	
65	78,5	10	-40 bis +100	100	$R < 10^6$	2,51	bis 30	
80	93,5	10	-40 bis +100	130	$R < 10^6$	2,88	bis 30	
100	117,5	10	-40 bis +100	165	$R < 10^6$	4,70	bis 30	
<b>POLYKLER PTFE</b>								
25	36,0	16	-60 bis +110	70	$R < 10^6$	0,98	bis 30	
32	43,0	16	-60 bis +110	70	$R < 10^6$	1,20	bis 30	
40	52,0	16	-60 bis +110	75	$R < 10^6$	1,56	bis 30	
50	63,5	16	-60 bis +110	110	$R < 10^6$	2,05	bis 30	
65	78,5	16	-60 bis +110	125	$R < 10^6$	2,91	bis 30	
80	93,5	16	-60 bis +110	170	$R < 10^6$	3,35	bis 30	
100	117,5	16	-60 bis +110	230	$R < 10^6$	5,35	bis 30	

Andere Dimensionen auf Anfrage.

# Chemie- und Farbspritzschläuche



**SÄURE-  
SCHLAUCH**

## CHEMIEKLER EPDM

### Beschreibung

- Seele: EPDM, schwarz, glatt
- Einlagen: Textilgeflechte von hoher Reißfestigkeit und eingearbeitet Federstahldrahtspiralen
- Decke: EPDM, schwarz, fein stoffgemustert
- Markierung:
  - lila Trapeze mit „TRELLEBORG“ im Wechsel mit lila Schriftzug „CHEMI-KLER EPDM“
  - Prägemarkierung: „TRELLEBORG-CHEMIE-KLER EPDM-DIN 2823/EN 12115-Ø-SD-PN 16-Ω-Monat/Jahr“

### Einsatzbereiche

- Saug- und Druckförderung von korrosiven Chemikalien wie Ketonen, Alkoholen, Säuren usw.
- Ausrüstung von Anlagen, Be- und Entladen von Straßen- und Schienentankfahrzeugen sowie von Frachtschiffen

### Technische Angaben

- Ausgezeichnetes Verhalten der Schlauchseele gegenüber Korrosion und Abrasion
- Sehr hohe mechanische Festigkeit
- Glatte Schlauchseele
- Schlauchreinigung mit Dampf bei +130° C während 30 Minuten möglich
- Entspricht der DIN 2823/EN 12115

### Schlaucharmaturen

- Alle handelsüblichen Armaturen für Chemikalienschläuche: vollsymmetrische Guillemin-Kupplungen, Rohrverschraubungen, Flanschstutzen, Tankwagenkupplungen usw.
- Befestigung durch Einpressen bzw. Klemmschalen oder -schellen


Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig Ω/m	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>CHEMI-KLER EPDM</b>								
19	31,0	16	-40 bis +100	60	R < 10 <sup>6</sup>	0,68	20-40	
25	37,0	16	-40 bis +100	60	R < 10 <sup>6</sup>	0,80	20-40	
32	44,0	16	-40 bis +100	65	R < 10 <sup>6</sup>	0,99	20-40	
38	51,0	16	-40 bis +100	100	R < 10 <sup>6</sup>	1,30	20-40	
50	66,0	16	-40 bis +100	125	R < 10 <sup>6</sup>	1,75	20-40	
63	79,0	16	-40 bis +100	190	R < 10 <sup>6</sup>	2,85	20-40	
65	80,5	16	-40 bis +100	200	R < 10 <sup>6</sup>	2,44	20-40	
75	91,0	16	-40 bis +100	225	R < 10 <sup>6</sup>	3,35	20-40	
80	96,0	16	-40 bis +100	350	R < 10 <sup>6</sup>	3,52	20-40	
89	106,5	16	-40 bis +100	360	R < 10 <sup>6</sup>	3,92	20-40	
100	116,0	16	-40 bis +100	450	R < 10 <sup>6</sup>	4,36	20-40	

Andere Dimensionen auf Anfrage.

# Chemie- und Farbspritzschläuche

## CHEMI-KLER UPE

### Beschreibung

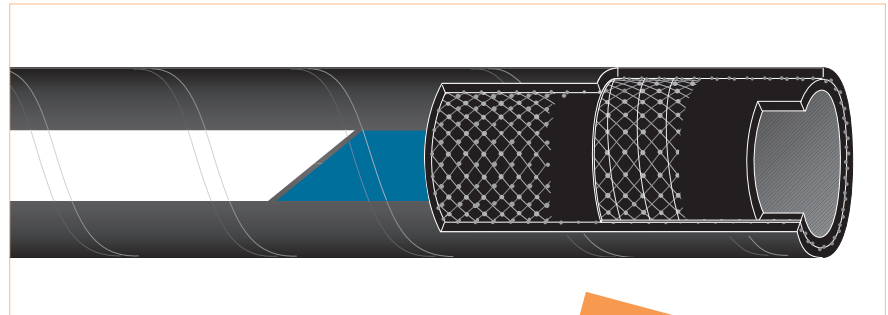
- Seele: ultrahochmolekulares Polyethylen UPE, schwarz, glatt
- Einlagen: Textilgeflechte bzw. Textilkordlagen von hoher Reißfestigkeit mit eingearbeiteten Federstahldrahtspiral
- Decke: EPDM, schwarz, fein stoffgemustert
- Markierung:
  - blaue Trapeze mit schwarzem Schriftzug „ TRELLEBORG“ im Wechsel mit weißen Trapezen und schwarzem Schriftzug „CHEMI-KLER UPE“
  - Prägemarkierung: „TRELLEBORG-CHEMIE-KLER UPE-EN 12115-DN-SD-DN 16-Ω-Monat/Jahr“

### Einsatzbereiche

- Saug- und Druckförderung der meisten aggressiven Medien wie z. B. Säuren höherer Konzentration, stark aromatische, chlor- oder sauerstoffhaltige Lösungsmittel, Kohlenwasserstoffe mit einem Benzolanteil bis 100%
- Entleeren von Tankwagen und Tankwaggons
- Ausrüstung von ortsfesten und mobilen Anlagen der chemischen Industrie

### Technische Angaben

- Entspricht in allen Punkten der DIN 2823/EN 12115
- Vielseitige Verwendungsmöglichkeit, Eignung für die meisten Chemikalien
- Hohe mechanische Festigkeit
- Leichte Handhabung durch gute Biegsamkeit und geringe Biegeradien
- Vollkommen glatte Innenwand, daher leichte Schlauchreinigung mit Dampf möglich (bis max. 130° C und nicht über 30 min.)
- Ausgezeichnetes Verhalten gegenüber Alterung, Witterung und Ozonwirkung aufgrund der gleichzeitig abriebfesten und korrosionsbeständigen Schlauchdecke



LÖSUNGSMITTEL-SCHLAUCH

### Schlaucharmaturen

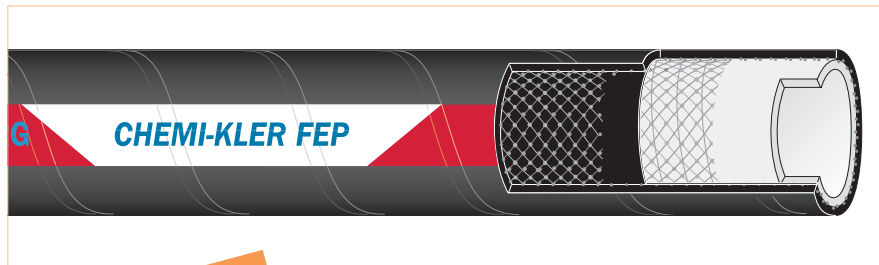
- Alle handelsüblichen Armaturen für Chemikalienschläuche: vollsymmetrische Guillemin-Kupplungen, Rohrverschraubungen, Flanschstützen, Tankwagenkupplungen usw.
- Befestigung durch Einpressen bzw. Klemmbacken oder -schellen (Seliger)

Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- Temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig Ω/m	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>CHEMI-KLER UPE</b>								
19	31,0	16	-40 bis +100	125	R < 10 <sup>6</sup>	0,71	20-40	
25	37,0	16	-40 bis +100	150	R < 10 <sup>6</sup>	0,87	20-40	
32	44,0	16	-40 bis +100	175	R < 10 <sup>6</sup>	1,07	20-40	
38	51,0	16	-40 bis +100	225	R < 10 <sup>6</sup>	1,32	20-40	
40	53,0	16	-40 bis +100	240	R < 10 <sup>6</sup>	1,54	20-40	
43	56,0	16	-40 bis +100	260	R < 10 <sup>6</sup>	1,64	20-40	
50	66,0	16	-40 bis +100	275	R < 10 <sup>6</sup>	1,97	20-40	
53	69,0	16	-40 bis +100	290	R < 10 <sup>6</sup>	2,06	20-40	
65	81,0	16	-40 bis +100	320	R < 10 <sup>6</sup>	2,60	20-40	
68	84,0	16	-40 bis +100	330	R < 10 <sup>6</sup>	2,70	20-40	
75	91,0	16	-40 bis +100	350	R < 10 <sup>6</sup>	3,52	20-40	
80	96,0	16	-40 bis +100	370	R < 10 <sup>6</sup>	3,56	20-40	
89	105,0	16	-40 bis +100	410	R < 10 <sup>6</sup>	3,92	20-40	
100	116,0	16	-40 bis +100	450	R < 10 <sup>6</sup>	5,02	20-40	
*110	132,0	10	-40 bis +100	880	R < 10 <sup>6</sup>	5,36	10	
*125	147,0	10	-40 bis +100	1.000	R < 10 <sup>6</sup>	6,00	10	
*150	174,0	10	-40 bis +100	1.200	R < 10 <sup>6</sup>	7,85	10	
*200	228,0	8	-40 bis +100	1.600	R < 10 <sup>6</sup>	11,70	10	

Andere Dimensionen auf Anfrage.

\*= nicht gemäß Norm

# Chemie- und Farbspritzschläuche




**UNIVERSAL-SCHLAUCH**

Chemie- und Dampfschläuche

## CHEMI-KLER FEP

### Beschreibung

- Seele: FEP, transparent, glatt
- Einlagen: Textilgeflechte von hoher Reißfestigkeit mit eingearbeiteten Federstahldrahtspiralen, 2 gekreuzte Kupferlitzen
- Decke: EPDM, schwarz, fein stoffgemustert, elektrisch leitfähig
- Markierung:
  - rote Trapeze mit blauem Schriftzug „ TRELLEBORG“ im Wechsel mit weißen Trapezen und blauem Schriftzug „CHEMI-KLER FEP“
  - Prägemarkierung: „TRELLEBORG-CHEMIE-KLER FEP-EN 12115-Ø-SD-PN 16-M-Monat/Jahr“

### Einsatzbereiche

- Saug- und Druckförderung fast aller aggressiven Chemikalien, Kraftstoffe, Lösemittel, Öle außer Chlortrifluorid, Fluorgas trocken 150° C, Sauerstoff-Difluorid, Phosgengas und geschmolzene Alkalimetalle wie Natrium
- zum Be- und Entladen von Straßen- und Schienentankfahrzeugen sowie von Tankern, für mobile und stationäre Anlagen in der chemischen und pharmazeutischen Industrie
- Ausrüstung von ortsfesten und mobilen Anlagen der chemischen Industrie

### Technische Angaben

- Ausgezeichnetes Biegeverhalten
- Hohe Abriebfestigkeit und Chemikalienbeständigkeit der Decke
- Glatte Schlauchseele für max. Durchflußvolumen
- Schlauchreinigung mit Dampf bei +150° C
- Die Seele entspricht den Vorschriften der FDA
- Entspricht der EN 12115 sowie der DIN 2823

### Schlaucharmaturen

- Alle handelsüblichen Armaturen für Chemikalienschläuche: vollsymmetrische Guillemin-Kupplungen, Rohrverschraubungen, Flanschstutzen, Tankwagenkupplungen usw.
- Befestigung durch Einpressen bzw. Klemmbacken oder -schellen (Seliger)

Innen-Ø mm	Außen-Ø mm	Betriebs- druck bar	Betriebs- Temperatur °C	Biege- radius mm	Elektr. leitfähig Ω/m	Gewicht ca. kg/m	Standard- lieferlängen m	Artikel-Nr.
<b>CHEMI-KLER FEP</b>								
19	31,0	16	-40 bis +150	200	R < 10 <sup>6</sup>	0,82	20-40	
25	37,0	16	-40 bis +150	225	R < 10 <sup>6</sup>	1,00	20-40	
32	44,0	16	-40 bis +150	275	R < 10 <sup>6</sup>	1,18	20-40	
38	51,0	16	-40 bis +150	350	R < 10 <sup>6</sup>	1,46	20-40	
50	66,0	16	-40 bis +150	400	R < 10 <sup>6</sup>	2,03	20-40	
75	91,0	16	-40 bis +150	525	R < 10 <sup>6</sup>	3,74	20-40	

Andere Dimensionen auf Anfrage.